

Prome Minister Eman na develo Caya Bernadina Growell:

“Danki na nos Creador y famia pa a presta Bernadina Growell na Pais Aruba”



ORANJESTAD – E tabata un ceremonia yena di emociona caminda a honra nos Mama di Cultura, Bernadina Growell, cu un caya dedica na su nomber. Y esaki a sosode den presencia di Tata di nos Cultura, Padu Lampe. E tabata un atardi rico cu ac-

tonan cultural. Na final di e ceremonia oficial, famia, den presencia di Prome Minister mr. Mike Eman, Minister di Cultura Michelle Hooyboer Winklaar, y Pastoor Jairo a devela e borchi mientras cu un cantidad di roza a wordo tira den laira.

E atardi aki tambe Comision Bernadina Growell a regala Tata di Cultura, un potret den leishi, caminda nan dos ta aparece hunto.

Continuacion pagina A14

Prome Minister Eman na develo Caya Bernadina Growell:

"Danki na nos Creador y e famia pa a presta Bernadina Growell na Pais Aruba"

ORANJESTAD – E berdad di e palabranan expresa pa Prome Minister Mike Eman na momento di develo di Caya Bernadina Growell diasabra ultimo, a keda proba cu e presencia di politiconan di diferente ideologia. E mandatario den su discurso a señala cu sin importa color politico, tur hende a stima Bernadina Growell. Y a bisa cu e proposicion pa nombra e Caya na nomber di Bernadina a bini di un Gobierno y a wordo ehecuta door di un



otro Gobierno.

E tabata un momento masha emocionante specialmente pa e rumannan di Mama di Cultura Bernadina Growell, ora cu e saco di koes poni riba e plachi cu e nomber di e caya, net dilanti di loke tabata cas di Mama di Cultura, a wordo kita den presencia di famia, comision y representantenan di Gobierno. Por a mira lagrimanan ta cay for di wowo di principalmente e rumannan, cu a keda masha hopi emocionan cu e honor cu a wordo rindi na nan ruman muhe. Na final e ruman muhe Irena Kock no por a wanta su emocion, y a dune Prome Minister Eman un brasa fuerte di gradicimento. Presidente di Comision Bernadina Growell a expresa gradicimento grandi cu presencia di varios Parlamentario y tambe Prome Minister Mike Eman y Minister di Cultura Michelle Winklaar.

Compañia pa bailenan folklorico y presentacion di cancionnan di Bernadina, e ceremonia a cuminsa rond di 4'or di atardi cu palabranan di gradicimento di Mervin Wyatt Ras, presidente di e comision. Den su discurso el a ilustra e importancia pa e herencia di Bernadina Growell wordo pasa pa e generacion hoben y esnan di futuro. Den cuadro di e celebracion, despues di develo di Caya Bernadina Growell, a sigui un parada folklorico den cayanan di Brasil te na Centro di Bario Brasil, caminda e comision a organisa un bunita exposicion dedica completamente na Mama di Cultura, titula "Pilar di nos cultura". "Antayera nos a honra Tata di nos Cultura y awe pais Aruba ta bini hunto pa honra Mama di nos Cultura. Esaki ta e momentonan cu nos pais ta bini hunto. Ora tur e lineanan invisibel

pais aki, tabata nos Mama di Cultura." Aki e discurso elocuente di Prome Minister Eman a wordo interumpi pa un aplauso grandi di esnan presente cu tabata comparti e palabranan yena di emocion treci dilanti.

Prome Minister Eman a sigui pa describi Mama di Cultura di e siguiente manera: "Un personalidad cu a acapara e tononan cu ta resona den e fibrnan di e Arubianonan cu na prome momento a ocupa e bida riba e isla aki y a combina su musica cu e origen di nos cultura. Pesey ora un persona asina, cu asina hopi a simbolisa, tipifica y carga tur locual ta Aruba, bay laga nos, e ta laga un bashi hopi profundo. Pero

biba den curason di cada Arubiano cu ta e stimacion pa e pida baranca aki. Awe nos por mira na laira, cu nos Creador a dune e talento aki, y bisa nos Creador y su famianan, danki pa a presta Bernadina na pais Aruba. El a yuda construi locual awe tanto nos ta honra como pais Aruba. Un fuerte aplauso cu Bernadina por scuche eyriba y pa loke e pueblo di Brasil, y Aruba ta sinti pa Bernadina Growell," y un biaha mas e publico a pone man hunto pa aplaudi.

Prome Minister Eman a sigui splica cu na momento cu Gobierno di Aruba a wordo aserca cu e peticion pa ehecuta un decision di un Gobierno anterior pa nombra e caya na nomber di Bernadina Growell, no tabatin duda den esaki. "Esaki ta un di e tipo di decisionnan cu ta crusa tur frontera politico. El a wordo tuma door di un Gobierno, e ta wordo ehecuta door di un otro Gobierno. Nos tur, cual color cu nos por tin, ta stima locual Bernadina Growell a haci pa e pais aki. Laga e sentimento aki di union, pa transcende diferencianan, pa nos inspiracion di personalidadnan asina, cu por haci un diferencia grandi den calidad di bida y den e proposito cu nos tin riba e baranca aki. Danki na e famia un biaha mas. Cu honor nos ta para aki awe pa duna merito y reconocimiento na tur locual nos Mama di Cultura Bernadina Growell Kock a representa na e pais aki," Eman a bisa. Y a finalisa felicitando e pueblo di Brasil y Aruba en general cu e hecho aki. □



di amistad, di solidaridad, di relacionnan cu a pasa generacionnan ta crusa frontera di origen, color politico, ideologia, y religion. E lineanan invisibel cu ta mara nos hunto como personanan cu ta stima e baranca aki. Y si tin un hende cu den cada tono, den cada expresion di su sentimiento y su talentonan a demostra su amor pa e

Bernadina ta manera el a premira cu e tin un responsabilidad no solamente cu awe, pero cu mayan tambe. El a traha duro pa inculca e amor cu e tabatin pa Aruba den curason di tur hende rond di dje; el a inculca e talento, e pasion pa nos cultura, e pasion pa transmiti via di musica y arte e expresionnan di mas profundo cu ta